

	Absperrventile	PN 63 - 160
	aus Stahlguß	DN 65 - 200
	Globe valves	Katalogblatt Nr. GLV160-CS
	of cast steel	Catalogue S. No. GLV160-CS Ausgabe / Edition 03/2010

1. Ausführung / Variant

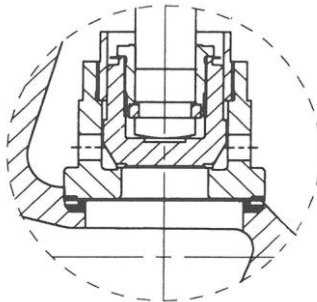
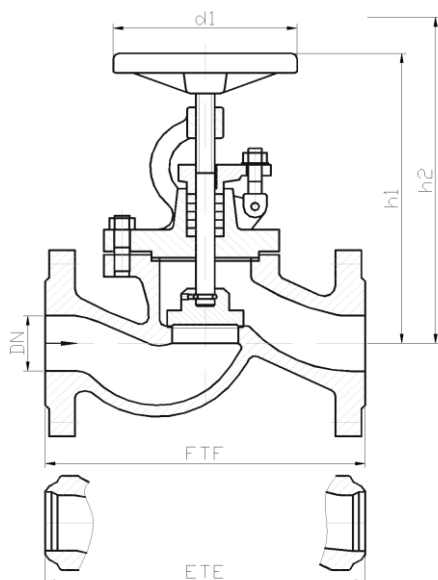
Standard

Ausführung nach EN 13709 / Design acc. to EN 1370 ;
mit Stopfbuchse u. steigendem Handrad / with stuffing box and rising handwheel

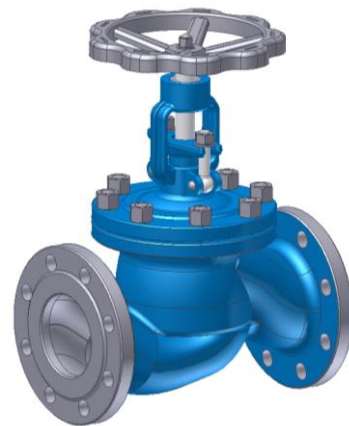
Auch mit Drossel- oder Regulierkegel, bzw. mit vorgegebener Kennlinie / Also with throttling or regulating cone, or with a given characteristic; Entlastungskegel ab DN 125 / pressure relief cone from DN 125
Zul. Differenzdruck nach EN 13709 / allowable differential pressure acc. to EN 13709

Option

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / sealing to atmosphere acc. to TA-Luft
Stellungsanzeige; Endlagenschalter / position indicator; limit switch
Spindelverlängerung; Armaturenschloss / stem extension; valve lock
Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Operation electric, pneumatic, hydraulic



Druckentlastung, konstruktive Ausführung /
Pressure relief, constructive variant



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Drawing, dimensions and material are subject to change. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

2. Abmessungen und Massen / Dimensions and weights

Baulängen	EN 558-1 ; GR2	Face-to-face dimensions	EN 558-1 ; GR1
	EN 12982; GR 65		EN 12982; GR 65
Flansche, Abmessungen	EN 1092-1	Flanged ends, dimensions	EN 1092-1
Schweißfugen	DIN EN 12627	welding grooves	DIN EN 12627

PN	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		FTF ETE	h1	h2; offen / open	d1	Flansch / Flanged ends	Schweißende / BW-ends
63 100 160	65	340	290	320	280	46	31
	80	380	300	340	360	62	49
	100	430	500	555	360	122	96
	125	500	600	665	400	168	138
	150	550	700	770	500	251	202
	200	650	900	1000	600	295	218

Alle Abmessungen in mm / All dimensions in mm . Alle Massen in kg / All weights in kg .

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Technical design and construction are subject to change

3. Werkstoffe / Materials

Pos. / Item	Bauteil / Component	-10 bis / to 450 °C		-10°C bis / to 550 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse / Body	GP240GH (GS-C25)	1.0619	G17CrMo5-5	1.7357
1a	Gehäusesitz / Body facing	18-8 Cr-Ni Niropanzerung		mind. 18 % Cr gepanzert	
2	Bügeldeckel / Yoke	GP240GH (GS-C25)	1.0619	G17CrMo5-5	1.7357
3	Spindel / Stem	13%Cr		17%Cr	
4b	Kegelsitz / Disc facing	mind. 13 % Cr hartgepanzert		Stellit	
5 *	Packung / Packing	Graphit		Graphit	

* Empfohlene Ersatzteile / Recommended spare parts

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / The usage of alternative materials is admissible .
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Further materials on request .

4. Prüfung und Abnahme / Testing and acceptance

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

The regulations in EN 12266-1 and -2 , DIN 3230 and specific agreements with customer are valid for testing and acceptance.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Article-No.-Key

Pos. Pos.	Katalogblatt Nr. GLV160-CS Catalogue Sheet No. GLV160-CS	Artikel Nr. Article No.	Ausführung Assembly
1	GLV160-CS	PN 63	1060 Absperrventil/ Flansche
			1061 Absperrventil/ E-Ende
2		PN 100	1073 Absperrventil/ E-Ende / warmfest
			1075, 1092 Absperrventil/ Flansche
			1082 Absperrventil/ E-Ende
3		PN 160	1066 Absperrventil/ Flansche
			1067 Absperrventil/ E-Ende
			1079 Absperrventil/ E-Ende/ warmfest